

# RAPPORT ANNUEL 2020

TOUS LES 4 MOIS : 2 / 2021

**Une année  
à nulle autre  
pareille**

SÉVICE  
DE MISSIONS ET  
D'ENTRAIDE



# QUELQUES CHIFFRES EN 2020



## EDUCATION DE BASE (Liban, Sénégal)

- 563** élèves scolarisés, dont 47.5% de jeunes filles
- 40%** d'augmentation des effectifs au Liban
- 100%** des élèves ont achevé le cycle primaire et poursuivent leurs études au Sénégal
- 56** personnes ont pu suivre des cours d'alphabétisation



## FORMATION PROFESSIONNELLE (Népal, Laos, Tchad)

- 184** étudiants (laboratoire, couture, coiffure menuiserie, soudure, pâtisserie, informatique)
- 73%** des diplômés de l'école de laboratoire sont en activité professionnelle, 10% poursuivent un bachelors.
- 89%** des diplômés sont en activité professionnelle après 6 mois au Laos



## PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL (Laos, Tchad, Bangladesh)

- 17'200** heures de formation ont été dispensées dans les différents projets au Laos. 415 personnes ont été formées
- 30** médecins, infirmières et sages-femmes sont opérationnels pour former le personnel médical dans les provinces de Sékong et Salavane
- 25%** d'augmentation des capacités de diagnostic et de traitement des maladies courantes. Le taux de satisfaction des usagers des structures de santé a augmenté de 14%

Au Bangladesh, l'approche WASH/Santé a permis d'atteindre des résultats importants sur la période 2018-2020 pour les enfants suivis :

- 27%** le taux de malnutrition qui s'élevait en 2019 à 44%
- 17%** le taux d'anémie qui a diminué de 21%



Mikael  
MIKAËL

# Avancer malgré tout

Elle nous est tombée dessus sans avertir, laissant sur son passage des traces indélébiles : la Covid-19 est passée par là ! Reconnaître et accepter la situation, prendre le temps de faire le deuil de personnes, de moments, de rêves et/ou d'opportunités sont des sentiments qui animent beaucoup d'entre nous. Notre faculté à rebondir dans des circonstances particulières me fait penser à ce chat qui, surpris ou effrayé, fait un bond en arrière pour retomber sur ses quatre pattes et évaluer la situation.

Cette dernière année a été particulière et différente. Malgré les méandres de cette saison, chaque matin la lumière a repris sa place, laissant disparaître l'obscurité d'hier.

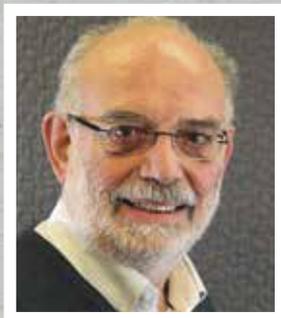
Regardons le verre à moitié plein et concentrons-nous sur nos réussites et sur celles de nos équipes. Elles ont su, avec beaucoup d'agilité, s'adapter, réé-

valuer et créer de nouvelles perspectives pour affronter cette pandémie. Partager nos expériences au loin comme au près reste une des manières enrichissantes qui nous permet de retrouver des forces pour naviguer au milieu d'obstacles imprévisibles.

Préparer son lendemain malgré les incertitudes commence aujourd'hui. Prendre le temps d'écouter et d'évaluer la situation présente nous permet, ensemble, de rebondir afin de poursuivre

notre chemin tout joyeux.

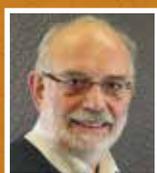
Merci pour qui vous êtes, aujourd'hui et demain.



*Luc-André*

LUC ANDRÉ

## MEMBRES DU COMITÉ SME



Président :  
**Luc-André Coulet**



Trésorier :  
**Stéphane Bossel**



Membre :  
**René Barbezat**



Membre :  
**Nathanaël Schildknecht**



Membre :  
**Philippe Bury**



# LE SME EN 2020

## au fil du temps

L'arrivée de la pandémie a révélé la fragilité de notre humanité et nous a rappelé que nous avons beau faire des plans et des projets, tout peut être ralenti, voire arrêté d'un coup !

**M**algré tout, nos équipes sur divers terrains sont toujours très actives. Certains de nos envoyés n'ont pas pu revenir pour un congé l'été passé et d'autres sont retournés sur le terrain lors de fenêtres favorables. Tous les projets ont été interrompus de mars à mai 2020 et ont pu reprendre les uns après les autres avec une gestion de retard non négligeable. Nous remercions nos bailleurs de fonds qui ont été compréhensifs et nous ont permis de gérer l'urgence.

### Bureau de Saint-Prex

Pour Valérie Pellé, Françoise Huguelet et Danielle Curchod, des « au revoir » pleins de reconnaissance pour le travail fidèlement accompli durant leurs années au SME. A chacune d'elles, nous disons encore un grand MERCI et leur souhaitons beaucoup de joie dans leurs projets futurs. Une cordiale « bienvenue » à Frédéric Magnin et à Mikaël Amsing, qui ont repris, l'un le flambeau de la comptabilité, l'autre celui de la gestion des projets. Nous leur souhaitons un bon envol au SME.

### Label de qualité ZEW0 et Programme Institutionnel 2021-2024

Nous avons eu la joie de recevoir notre label de qualité ZEW0, ainsi que l'approbation du Programme Institutionnel 2021-2024 auprès de la DDC, par le biais de notre nouvel organisme faitier, la KoGe (Communauté de Coopération)<sup>1</sup>. La stratégie du SME reste fermement orientée vers les activités d'éducation et de formation permet-

tant aux populations les plus démunies de développer leurs capacités et de réduire la pauvreté, afin d'améliorer leurs conditions de vie. Aux côtés de la KoGe, nous contribuons activement, par ces objectifs, à l'ODD 16+ « Paix, Justice et Institutions efficaces ».

«Le cœur de l'homme médite sa voie, mais c'est l'Eternel qui dirige ses pas.» (Proverbes 16.9)

Le Programme Institutionnel inclut 9 projets :

### Education de base

- SENEGAL : Scolariser et alphabétiser enfants et femmes au Centre Educatif de Ziguinchor
- TCHAD : Apporter un appui pédagogique dans les écoles de brousse, dans le Guéra

### Formation professionnelle

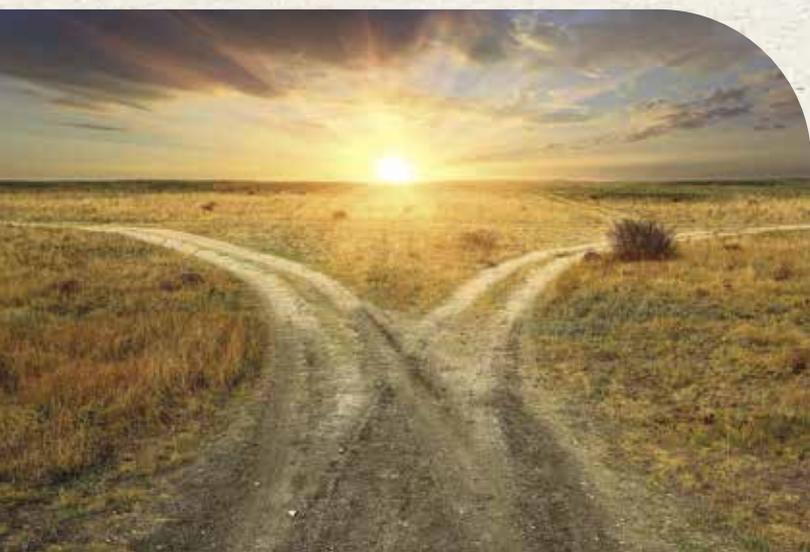
- NEPAL : Construire une école de pharmacie et un internat pour 90 étudiants
- LAOS : Développer le Centre de formation pluridisciplinaire à Savannakhet
- SENEGAL : Soutenir le Centre d'apprentissage des métiers de l'artisanat

### Perfectionnement professionnel

- LAOS : Former le personnel de santé dans la province de Sékong
- LAOS : Obtenir l'accréditation nationale pour l'école d'infirmières d'Attapeu
- BANGLADESH : Améliorer les soins et les compétences médicales à Chattogram
- TCHAD : Renforcer les compétences du personnel d'Al Tatawwur à Bitkine

*Sylvie*  
SYLVIE

<sup>1</sup> La Communauté de Coopération (KoGe) remplace Pain pour le Prochain depuis le 1er Janvier 2021 <https://koge.ch/fr/public/accueil/>



# UNE MOBILITÉ à toute épreuve



**NÉPAL** L'école de laborant(e)s de Tansen au Népal s'est ouverte en novembre 2015. Ce programme forme 30 élèves par volée sur 3 ans. Toujours soucieux d'avoir une qualité d'enseignement il a fallu s'adapter à un apprentissage adéquat.

Suite aux décisions gouvernementales, les écoles d'infirmières (200 étudiants) et de laborantins (90 étudiants) au sein de l'UMHT (United Mission Hospital Tansen) ont dû fermer leurs portes le 23 mars 2020. Les salles de classe ont été transformées en salles d'isolement pour les cas de Covid-19 positifs et certains enseignants ont décidé de rester sur place pour s'occuper des patients Covid. Une aide alimentaire a été apportée aux personnes les plus défavorisées des environs, qui ayant perdu leur emploi, ne pouvaient plus subvenir à leurs besoins.

## Préparation aux examens en ligne

Tous les enseignants ont repris du service pour des cours en ligne dès le 16 août 2020. Nous avons pu rappeler les élèves en présentiel pour compléter la pratique dès novembre 2020, dans le respect des consignes sanitaires. Les examens de fin d'année ont pu avoir lieu en janvier 2021, avec **6 mois de retard**. La volée qui devait terminer en août 2020 vient de finir son cursus, avec un mois supplémentaire de stage pratique en hôpitaux. Nous n'avons pas encore les résultats de nos 3èmes année, ce qui a pour conséquence que les élèves sortants ne peuvent être enregistrés par le Nepal Health Professional Council NHPC<sup>1</sup> en vue d'obtenir la certification nécessaire pour leur recherche d'emploi.

## Une restructuration pleine d'ingéniosité

Le système mis en place pour les classes en ligne nous a permis de développer une meilleure communication avec les élèves. Des groupes Internet par classe ont été créés et nous permettent dès à présent de communiquer de manière plus ciblée sur l'accès aux programmes, aux notes de cours et autres informations. L'équipe d'enseignants a fait preuve d'ingéniosité durant toute cette période et a jonglé avec les plannings. Le temps a été divisé en trois phases : les élèves de 3e année viennent le matin de 8h à 12h, la 2e année l'après-midi de 13h à 17h et les étudiants de 1ère année restent toute la journée de 8h à 17h. Ceci afin d'éviter d'avoir trop de monde en même temps. Il faudra continuer de s'adapter à la situation sanitaire.

## Retour en Suisse

Fin novembre j'ai malheureusement dû rentrer en Suisse pour des raisons de santé, mais je continue à suivre l'équipe en ligne selon mes possibilités. L'équipe est solide et me donne entière satisfaction. Un nouvel enseignant, Dharendra Singh, a commencé avec la nouvelle volée de 1ère année en février au lieu de septembre, date habituelle. Il enseigne la biochimie aux 2ème et le management du laboratoire aux 3ème. Nous communiquons régulièrement par email et vidéo chat. Les cours avancent...



## ECOLE DE PHARMACIE ET INTERNAT

**VOLONTAIRE :** MARIANNE

**LIEU :** Tansen, Népal

**PARTENAIRE :** United Mission Hospital Tansen (UMHT)

**OBJECTIF :** construction et mise en œuvre d'une école de pharmacien(es) et d'un internat pour 90 étudiants

**SME IBAN :**

CH79 0900 0000 1200 1401 1

Mention : Ecole de pharmacie-Internat- Népal



<sup>1</sup> Le Conseil Professionnel de la Santé

# UNE LUEUR D'ESPOIR

## au milieu du chaos



**LIBAN-TAHADDI** L'année 2020 restera dans l'histoire mondiale, et en particulier dans celle du Liban, comme une année de bouleversements sanitaires et économiques.



### CENTRE ÉDUCATIF

**VOLONTAIRE:** CATHERINE

**LIEU:** Beyrouth, Liban

**PARTENAIRE:** Tahaddi

**OBJECTIF:** offrir une éducation

à des enfants qui ne peuvent être intégrés dans le système éducatif public ou qui ont quitté l'école pour des raisons économiques et sociales

**SME IBAN:**

CH79 0900 0000 1200 1401 1

Mention : Centre Educatif

Tahaddi - Liban

La crise économique, la crise sanitaire de la COVID-19 et enfin l'explosion du port de Beyrouth le 4 août 2020 ont poussé des milliers de familles dans la pauvreté et l'extrême pauvreté. La moitié de la population réfugiée syrienne<sup>1</sup> est maintenant en situation d'insécurité alimentaire, ainsi qu'un grand nombre de familles libanaises très pauvres, comme celles vivant dans le quartier de Hay el Gharbé où Tahaddi travaille. Les prix des denrées alimentaires ont quadruplé depuis octobre 2019 et les possibilités de revenus ont considérablement diminué en raison du fort ralentissement économique que le pays a connu au cours des douze derniers mois.

Les enfants ne sont pas épargnés par cette crise et ne sont allés à l'école en présentiel que pendant 2 mois en 2020, et un mois selon le modèle hybride : « Ne pas pouvoir voir le visage de mon enseignante me manque... J'aimerais jouer avec mes amis dans la cour de récréation... ». Les enfants ont vécu plus de 7 mois d'école complètement en ligne depuis le début de la pandémie. Ils étudient à la maison avec de mauvais téléphones – pour les plus pauvres – et pour tous, une mauvaise connexion Internet et des coupures de courant de plus de 10 heures par jour.

### Un soutien indispensable

Devant un tel désarroi, l'équipe éducative du Centre éducatif non formel de Tahaddi s'est adaptée rapidement à cette situation de crise et a offert

les moyens techniques (téléphones, tables de sol basses) et les moyens financiers (cash pour payer l'Internet et bons de nourriture) aux élèves et à leurs familles, afin que plus de 88% des enfants soient en ligne et continuent leurs apprentissages en 2020. Il était important de les protéger autant que possible du décrochage scolaire et de ses conséquences. Et il n'y a pas que les enfants enrôlés dans les programmes des classes primaires qui étudient à distance, mais aussi ceux qui suivent le programme du préscolaire et de la classe spéciale, le programme JAPAM (J'apprends à la maison) ainsi que le PAD (Programme d'aide aux devoirs).

Au total, ce sont plus de 350 enfants qui suivent des cours quotidiens de 5 heures, alternant les matières de base et la musique, l'art, le théâtre, la lecture de contes et des jeux éducatifs.

### Des tables basses pour plus de 300 enfants !

Etudier à la maison sur le sol, le dos courbé sur les livres, était à la fois inconfortable et malsain pour le dos des enfants, et pour leur vue. Ce problème a été résolu grâce à des jeunes de Tahaddi formés à la menuiserie, qui ont assemblé des tables basses au cours du mois de septembre 2020. Ces jeunes, qui avaient perdu leur travail avec la crise économique, ont reçu un salaire bienvenu dans ces temps difficiles.

<sup>1</sup> (VASyr 2020) publié le 19 février 2021

*Catherine*  
CATHERINE



# UNE AVANCÉE surprenante

**LAOS** Le projet de B4LAO n'a pas été épargné par une période de confinement de la mi-mars à début mai. Lorsque la situation s'est calmée, tous les étudiants sont revenus dans leurs filières de formation : menuiserie, couture, salon de coiffure et pâtisserie.

Nous avons dû prendre des mesures de protection, telles que prise de la température et fourniture de masques et de spray nettoyant, et notre personnel a dû travailler uniquement une demi-journée du 20 mars au 1er août 2020. Malgré toutes ces contraintes, nous pouvons dire que les efforts de tous ont été couronnés de succès. 89% des 40 étudiants sélectionnés dans les 8 villages les plus démunis de la province de Savannakhet ont trouvé un emploi après 6 mois de formation. Une joie pour les élèves et un soulagement pour les parents. C'est la motivation des jeunes, des enseignants et de la Direction qui a rendu cela possible. Sans oublier qu'en arrière-plan, une équipe travaillait d'arrache-pied pour atteindre ces résultats.

## Changements significatifs en 2020

Il est vrai que durant la fermeture du centre, la Direction a pris le temps de réfléchir à la stratégie du programme et des activités. Un nouveau manager a été recruté et nous pouvons dire qu'il a apporté un changement majeur dans l'organisation des activités et la mise à jour du cadre légal de B4LAO. Toutes ces mises à jour ont été approuvées et certifiées conformes à la loi par le Département du Travail et de la Protection Sociale de la province de Savannakhet. Une belle avancée !

## Un essor important

En plus d'accueillir un nouveau ma-

nager, le centre de formation a recruté un responsable des ressources humaines et un chargé de marketing. En amont, ils ont fait du bon travail. L'un s'est occupé efficacement de l'application des règles de travail interne et a créé une base de données ; l'autre a développé le marché de la distribution des produits fabriqués, faisant passer le nombre de partenaires commerciaux de 3 à 7 en 2 mois.

Dans l'ensemble, B4LAO s'affiche en positif, car le projet avance et la notoriété du centre s'élargit de plus en plus dans la ville de Savannakhet. Le travail ne manque pas et de grands défis attendent encore les responsables, mais leur motivation reste intacte. Tous les efforts fournis vont être maintenus pour rester performants et développer d'autres stratégies qui pourront donner un avenir et de l'espérance à une jeunesse des plus vulnérable.

*NATHAN*

NATHAN



## CENTRE DE FORMATION

**LIEU :** Savannakhet, Laos

**PARTENAIRE :** AFD (Aid Foundation of Development)

**COORDINATION LOCALE :** SFE (Service Fraternel d'Entraide)

**OBJECTIF :** accueillir des jeunes des zones reculées afin qu'ils puissent se former et développer des activités génératrices de revenus

**SME IBAN :**

CH79 0900 0000 1200 1401 1

Mention : Savannakhet Laos



# Des limites dépassées

**LAOS** Un système de santé menacé. L'année 2020 a été, au Laos comme ailleurs, fortement marquée par la pandémie mondiale de coronavirus. Si le Laos a pu éviter une crise sanitaire majeure grâce au faible nombre de cas au sein du pays, la menace d'une épidémie incontrôlée a mis en lumière les déficiences de son système de santé.

## APPUI MÉDICAL

### VOLONTAIRES:

ARNOLD & MONIKA

**LIEU:** Sékong, Laos

**PARTENAIRE:** Direction Provinciale de la Santé de Sékong (DPS)

### COORDINATION LOCALE:

Service Fraternel d'Entraide (SFE)

**OBJECTIF:** renforcer les compétences médicales et techniques du district de Sékong

Accès Handicap -Adolescentes à risques -Wash

### SME IBAN:

CH79 0900 0000 1200 1401 1

Mention : Arnold & Monika Laos

Au niveau de notre travail, la pandémie a certes représenté une opportunité pour mettre en place des activités nouvelles et nécessaires dans la province. Mais, le confinement du pays a aussi mis un frein à la réalisation des activités propres du projet, dont beaucoup ont dû être rattrapées durant le dernier trimestre de l'année.

### Rebondir grâce à une adaptabilité renforcée

- Cette crise a révélé une souplesse pour, d'une part, poursuivre les activités du projet et d'autre part, s'adapter aux nouvelles priorités des partenaires locaux en les incluant dans le projet. Un exemple ? La mise en fonction d'un système de buanderie dans l'hôpital provincial. Une machine à laver industrielle ainsi qu'une machine de stérilisation ont été données par l'OMS à l'hôpital. Le projet a pu contribuer à la mise sur pied d'un système de nettoyage des textiles ainsi que la mise en ordre d'un local propre permettant d'installer les nouvelles machines.

- Le projet a été, très tôt dans la pandémie, impliqué dans la coordination aux niveaux national, provincial et local, en fournissant des informations que peu d'autres organisations possédaient sur la situation dans les provinces. Un exemple touche l'alerte concernant la sous-utilisation des services de santé durant la période de confinement. Ceci a permis de mettre en place un suivi national de l'utilisation des services de santé et d'entreprendre des campagnes de sensibilisation ciblées pour favoriser la fréquentation des centres de santé.
- Les activités du projet du secteur mère-enfant dépassent ce qui était initialement prévu. Une des activités qui a été particulièrement bénéfique cette année concerne les stages de formation à l'hôpital provincial pour les sages-femmes des centres de santé. En effet, elles reçoivent une formation de trois ans principalement théorique avant de rejoindre ces centres et n'ont donc que très peu d'expérience pratique de l'accouchement. En participant à des stages de formation à l'hôpital provincial, elles peuvent y acquérir l'expérience pratique qui leur manque et sont formées spécifiquement par l'équipe de l'hôpital et par la sage-femme expatriée aux situations rencontrées dans les centres de santé.





- Une stratégie à long terme a permis le transfert des compétences au comité IMC<sup>2</sup>, qui gagne en indépendance et dont les tâches deviennent routinières. Nous sentons une vraie dynamique au sein du comité IMC<sup>2</sup> qui a été très sollicité durant l'année 2020 pour préparer la nouvelle phase de projet. Les différents acteurs se sentent responsables et partie prenante au projet. Une petite ombre au tableau reste la complexité de la planification des activités, très dépendante des disponibilités des formateurs. Cela rend le suivi des activités du projet très complexe et bien souvent difficile pour les acteurs de l'IMC<sup>2</sup>.

#### Un impact qui dépasse les limites attendues

Durant cette année de pandémie, l'approche du projet à tous les niveaux du système de santé (du village jusqu'au niveau national) s'est révélée être d'une grande utilité. Les informations de terrain, notamment durant les périodes de confinement, ont été d'une grande valeur au niveau national.

Par sa présence marquée sur le terrain, le projet a pu informer l'OMS<sup>1</sup>, collaborer avec le ministère de la santé à la formation du personnel de santé et coordonner le travail des ONG présentes dans la région. Avoir un projet bien établi dans la province a aussi permis d'apporter une aide ciblée



L'approche du projet à tous les niveaux du système de santé s'est révélée être d'une grande utilité.

et surtout suivie, démontrant que le soutien était d'une part nécessaire et d'autre part utilisé dans les temps. En effet, il est arrivé parfois que de grosses donations de matériel d'autres organismes n'ont été que partiellement distribuées par manque de suivi local.

Monika & Arnold

ARNOLD ET MONIKA

<sup>1</sup> Organisation Mondiale de la Santé

<sup>2</sup> Implementation Management Committee (Comité de Gestion et de suivi)

# UNE TRANSMISSION

## de savoir réussie

**LAOS** Une équipe bien éprouvée mais enrichie.

### APPUI MÉDICAL

**VOLONTAIRE :** ALISON

**LIEU :** Salavan, Laos

**PARTENAIRE :** Direction Provinciale de Salavan

**COORDINATION LOCALE :**

Service Fraternel d'Entraide (SFE)

**OBJECTIF :** Renforcer les compétences des sages-femmes de l'hôpital et des centre de santé du district de Salavan

**SME IBAN :**

CH79 0900 0000 1200 1401 1

Mention : Salavan - Laos

Plusieurs membres de l'équipe de Salavan ont eu la fièvre dengue, les oreillons, le nouveau chef de projet et sa femme ont eu un accident moto, et à ceci s'est ajoutée l'évacuation d'Alison et Colin au Royaume-Uni pour cause de Covid. Rien n'a été épargné à l'équipe de Salavan ! La Covid-19 a eu un impact majeur sur les six derniers mois du projet. Bien que nous ayons pu adapter notre programme pour aider la communauté locale à se préparer au virus, la suspension du projet due à la pandémie a duré deux mois, de mars à mi-mai 2020, et les 10 villages où nous faisons du travail de développement n'ont pu être visités.

### La formation à distance a porté du fruit

Malgré tant de freins, l'équipe a été renforcée par du personnel de l'hôpital et formée à distance pour se préparer à repartir de plus belle. Des liens ont été consolidés entre l'équipe du SFE<sup>1</sup> et l'hôpital de Salavan qui a pris une part croissante dans la stratégie d'action du programme mère-enfant. La méthode « Mère Kangourou », qui consiste à porter un enfant prématuré sur le ventre en contact peau contre peau, la mise au sein du nourrisson, la préparation des urgences néonatales, le monitoring, la nutrition... ont été mis en application avec succès malgré l'absence d'Alison.

<sup>1</sup> SFE Service Fraternel d'Entraide - Coordination locale du SME.

été invités à présenter les améliorations qu'ils avaient apportées. Ce fut un moment de fierté lorsque l'hôpital de Salavan a reçu le premier prix pour sa présentation sur les soins Kangourou.

### Quelques perles sur la réussite de la transmission du savoir

Nous pouvons affirmer que la réussite du projet tient aux formations répétitives qui montrent, encore et toujours, le changement par la pratique. Les méthodes traditionnelles de formation doivent être remises en question, jusqu'à l'organisation de tables rondes pour permettre le travail en groupe. Les niveaux d'éducation sont généralement faibles, même à l'hôpital, et l'enseignement doit être visuel et participatif pour renforcer la confiance en soi du personnel médical. Par exemple, leur demander de dessiner leur hôpital idéal sur un tableau de papier a donné des résultats intéressants.

### La formation se perpétue

Au cours du projet, 6 médecins, 2 chirurgiens, 2 pédiatres, 25 internes et infirmières de l'hôpital de Salavan ont profité d'une formation. Les 5 centres de santé des villages ont bénéficié de 92 visites. 329 infirmiers ont été formés et sont devenus à leur tour formateur. Nous avons pu noter une augmentation des compétences médicales passant de 20% à 78%. Dans certaines compétences telles que la réanimation d'un bébé, le niveau de départ était de zéro. Quelle joie pour nous de voir que notre travail a porté et portera encore du fruit !

*Alison*  
ALISON



# UNE INITIATIVE de télémédecine

**BANGLADESH** Nous continuons à encourager là où il y a de la tristesse, à donner de l'espoir là où il y a du désespoir et de l'empathie là où il y a de la souffrance.

Cette pandémie, causée par un virus encore inconnu en 2019, a servi à élargir les compétences du personnel de Faith Hospital mais nous a rendus humbles. Les défis ont été surmontés avec motivation et flexibilité, et l'équipe s'est adaptée aux mesures de protection, ainsi qu'aux nouveaux protocoles et procédures de désinfection. Par ses nouvelles activités, le personnel a appris à gérer les urgences, traiter et prévenir la maladie du coronavirus. Le travail de renforcement des compétences du personnel pendant les années 2018 et 2019 s'est avéré très important pour faire face à la vague des patients COVID.

## Faith Hospital s'adapte

La véranda de Faith Hospital a été transformée en salle d'examen et de traitement: une grande bâche a été suspendue sur la cour et des ventilateurs installés pour un minimum de confort. Malgré l'usage d'équipement de protection individuelle (PPE) et l'examen des patients à l'extérieur, la moitié du personnel de Faith Hospital a contracté le coronavirus – heureusement, tous rétablis à ce jour. A travers cette expérience, ils peuvent s'identifier à ceux qui souffrent du COVID, éprouver de l'empathie à leur égard et sont très motivés pour traiter et prévenir cette maladie.

## Une télémédecine mise en place

Depuis le confinement qui a débuté en mars 2020, de nombreux patients ont téléphoné pour exprimer leurs soucis

et leurs questions concernant le coronavirus, ainsi que d'autres maladies. Ce qui nous a conduits à mettre en place un service de télémédecine: un de nos assistants médicaux réceptionne les appels, consulte avec le médecin et peut ensuite informer le patient. La télémédecine est devenue une pratique utile, entre autres, pour les patients diabétiques qui contrôlent leur glucose sanguin durant la journée. Ils appellent Faith Hospital et reçoivent des conseils afin d'ajuster leurs médicaments et alimentation. Des patients souffrant de maladies chroniques peuvent ainsi être suivis à distance.

Nous avons réalisé qu'il était important pour un projet d'avoir un éventail d'activités diverses, car pendant la pandémie, certaines activités ont dû être différées à cause du confinement, comme les cliniques mobiles dans les villages. Nous suivons les mises à jour des découvertes scientifiques sur la COVID-19 et continuons à nous adapter aux nouveaux tests, traitements et prévention. Nous sommes reconnaissants pour l'équipement obtenu juste avant le confinement, tels que concentrateurs d'oxygène, oxymètres, équipement de protection personnelle et médicaments. Grâce à cet équipement, des patients sont en vie aujourd'hui qui ne le seraient plus si nous n'avions pas eu ce matériel.



## FAITH HOSPITAL ET CLINIQUES MOBILES

**LIEU:** Chattogram, Bangladesh

**VOLONTAIRES:** JAY ET BERYL

**PARTENAIRE:** Alacrity for Poverty Alleviation in Bangladesh (APAB)

**OBJECTIF:** soins à la population, formation du personnel et cliniques mobiles

### SME IBAN:

CH79 0900 0000 1200 1401 1

Mention: SME – Bangladesh



BERYL ET JAY

# UN ATELIER ORTHOPÉDIQUE s'ouvre en pleine pandémie

**ASIE** Donner un nouvel espoir aux personnes atteintes de handicap est un de nos objectifs qui voit son jour après tant de péripéties.

## CENTRE DE FORMATION

**VOLONTAIRE:** A&D

**LIEU:** Asie

**OBJECTIF:** ouvrir un centre orthopédique

**SME IBAN:**

CH79 0900 0000 1200 1401 1

MENTION: A&D



Déjà plus de 2 ans que nous avons atterri, ma femme et moi, dans notre nouveau pays de cœur situé en Asie, avec pour objectif d'ouvrir un centre d'appareillage orthopédique qui soit autonome à moyen terme. Fin 2019, nous déménageons dans une ville plus au nord du pays pour y développer le projet. A notre arrivée, pour pouvoir rester dans le pays, les obstacles administratifs sont assez nombreux. Une porte inattendue s'ouvre à nous pour légaliser notre situation. Un miracle!

### Une construction en pleine crise économique

Avec notre statut d'étrangers, l'ouverture d'une entreprise d'orthopédie n'est pas une sinécure. Après avoir visité plusieurs emplacements à louer, nous constatons que la location n'est pas optimale: locaux non adaptés pour l'accès aux handicapés, gros frais d'aménagement et des baux qui ne font qu'augmenter d'année en année. Amortir le capital investi dans la construction sur quelques années, correspondant à 5-6 ans de loyer. Malgré la crise économique et sanitaire, nous recevons les fonds nécessaires pour l'achat du terrain en juillet 2020, et les travaux sont terminés en janvier 2021. L'occasion de donner du travail, en cette période de fort ralentissement économique. La découverte inespérée d'un partenaire local de confiance répond à nos besoins.

### Une pandémie qui bouscule

Soudain, à la mi-mars, le monde commence à basculer dans une ère nouvelle dite de la Covid-19, et le mot « confinement » fait son apparition. Nos plans sont à nouveaux chamboulés. Nous décidons de rester et sommes en paix avec notre choix. Le pays ferme ses frontières, les écoles, les universités, les lieux de culte. Tous nos projets de voyage tombent à l'eau. Nous devons renoncer à nos cours de langues, et la prise de contact avec les hôpitaux pour présenter notre projet est reportée. Nous devons nous ajuster à cette nouvelle situation: ma femme se met à confectionner des masques en tissu que nous distribuons autour de nous

### Ouvrir nos perspectives pour « demain »

Que de surprises depuis notre arrivée! Des côtés positifs pointent gentiment à l'horizon: nul besoin de sortir du pays pour renouveler nos visas; des cours de langue locale de qualité sont disponibles en ligne; nous approfondissons nos contacts avec nos voisins et ma femme commence à donner des cours d'anglais à leurs enfants, cours qui sont transformés, au fil des mois, en 3 petites classes d'anglais pour des enfants et jeunes du quartier. Alors oui, l'année 2020 ne s'est pas déroulée comme nous l'avions imaginé. Pouvons-nous nous targuer d'avoir accompli telle ou telle chose par nous-mêmes? Clairement non! Nous avons vu des réponses à nos prières et Dieu a pourvu. "C'est dans nos faiblesses que Tu es notre force" et nous ne pouvons que confirmer la vérité de ce verset biblique pour l'année écoulée.





# Envers et contre tout

**SENEGAL** 2020 a été pour nous une année qui couronnait une période de fin de programme 2018-2020 et une année Covid-19 où tout a dû être réadapté

**A** lors que les années passent à toute allure, nous avons eu la joie de voir nos objectifs atteints :

- Nous avons actuellement pu **équiper six classes** avec tables et bancs pour les élèves et les enseignants, ainsi qu'une armoire pour chaque classe incluant le matériel nécessaire pour l'enseignement.
- **Le bureau administratif** est équipé avec le mobilier, ainsi que le matériel informatique et administratif nécessaires.
- **La bibliothèque** a été aménagée et fournie en livres.
- Une infirmerie a été installée permettant d'apporter les premiers soins à un enfant malade ou blessé.
- Nous avons commencé à installer **une salle informatique** pour les enfants avec actuellement 2 ordinateurs. Avec les restrictions de voyage en 2020, l'achat de 2 ordinateurs supplémentaires pour les élèves a dû être reporté à 2021.
- **2 enseignants supplémentaires** ont été recrutés. La formation continue s'effectue aussi lors de cellules pédagogiques internes et externes en collaboration avec l'inspecteur de l'éducation et d'autres écoles. Tous semblent satisfaits.
- **Scolariser 208 élèves et alphabétiser 25 femmes.**
- **78 visites** ont été effectuées chez les marabouts et les parents d'élèves. Suite à cette sensibilisation, 12 enfants talibés sont sur les bancs de l'école.

## Une agilité à toute épreuve

L'école existe depuis cinq ans et demi, mais bénéficie déjà d'une très bonne réputation dans le quartier de Lyndiane. La demande dépasse notre offre. En mars 2020, pendant la crise du coronavirus, l'Etat sénégalais a fermé toutes les écoles. Nos enseignants ont alors commencé à se rendre dans les quartiers pour faire l'école à de **petits groupes de 5 enfants, souvent en plein air, sous un arbre**. Les élèves de la classe de CM2 (classe d'examen de fin de cycle primaire) ont été particulièrement suivis. En juin, l'Etat a permis aux classes d'examens de reprendre les cours ordinaires, ce qui a aussi été fait dans notre école. L'année scolaire a été prolongée jusqu'en octobre 2020. Tous nos élèves du CM2 ont passé leurs examens avec **succès** et tous ont été admis dans une école secondaire du quartier. Ceci a été rendu possible grâce au grand investissement de nos enseignants et des élèves pendant cette période compliquée. L'année scolaire 2020/21 a repris en novembre 2020.

Le fait de garder un lien régulier avec les familles par des visites et au travers de l'association des parents d'élèves a permis que ces efforts montrent des résultats positifs.

## CENTRE ÉDUCATIF

**LIEU:** Ziguinchor, Sénégal

**PARTENAIRE:** Perspective Sénégal (PS)

**OBJECTIF:** Renforcer la qualité de l'enseignement  
– Cours d'alphabétisation –  
Prévention exploitation sexuelle

**SME IBAN:**

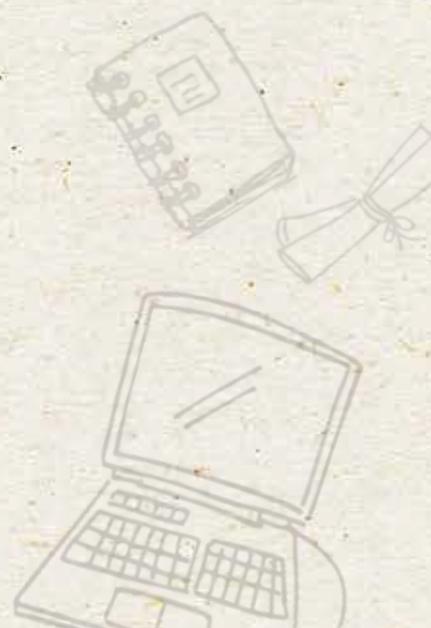
CH79 0900 0000 1200 1401 1

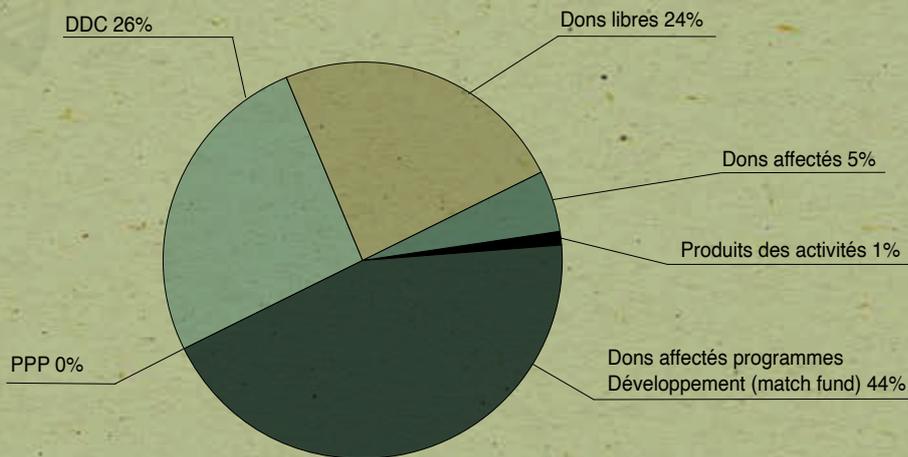
Mention: Centre éducatif –  
Sénégal



*Béatrice*

BÉATRICE





## Rapport financier SME 2020

L'exercice 2020 du SME s'est conclu sur un résultat net positif de Fr 6'235, donc meilleur que le résultat budgété. Toutefois la comparaison avec le budget ou avec les années précédentes est difficile, car la crise sanitaire a fortement influencé les activités du SME, et donc les comptes 2020. Alors que les activités et les frais liés aux volontaires sont restés au niveau prévu – tous nos volontaires ayant pu continuer leurs activités en les adaptant en fonction des conditions sanitaires locales –, la plupart des projets ont subi un ralentissement ou un report partiel d'activité. Néanmoins, les donateurs tant institutionnels que privés ont tenu leurs engagements de donations et se sont montrés solidaires avec des dons ponctuels supplémentaires, par exemple lors de l'Action de Noël. Nous avons ainsi pu couvrir les frais courants malgré la baisse d'activité. Quant à l'argent reçu pour des projets freinés ou reportés, il a été mis en fonds affectés pour un total de Fr 131'737, permettant ainsi d'assurer la pérennité de ces projets malgré leur décalage dans le temps. En effet, beaucoup de donateurs institutionnels sont engagés pour des projets spécifiques et ne vont pas augmenter l'enveloppe globale mise à disposition d'un projet, malgré les reports. Nous pouvons ainsi leur garantir que les projets qu'ils ont financés seront menés à terme

malgré les retards provoqués par la crise sanitaire.

Sur le plan des produits d'exploitation, la hausse de Fr 20'614 par rapport au budget s'explique par la générosité ponctuelle évoquée plus haut, mais aussi par des fluctuations normales, le budget n'étant jamais totalement prévisible. Par contre, les charges de projets pour 2020 ont baissé de Fr 97'500 par rapport au budget, ce qui illustre en termes comptables les reports expliqués plus haut.

Parallèlement, les frais de fonctionnement et de communication sont restés au niveau de 2019. La part des frais de communication et de fonctionnement a donc augmenté en 2020 à 25.1% (contre 23.4% en 2019 et 20.9% en 2018), mais redescendra automatiquement à un pourcentage plus bas en 2021-2022. Ces frais sont partiellement couverts par la contribution de la FREE. A noter qu'un travail évalué à environ Fr 110'000 a été effectué par les bénévoles dans les Commissions et au Comité, ce qui contribue largement à maîtriser nos frais de fonctionnement.

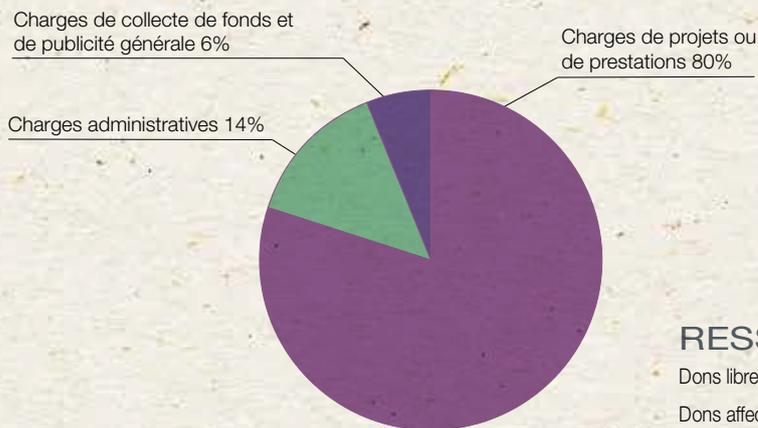
Relevons que nos comptes continuent à respecter les normes Swiss Gaap RPC 21, et que nous avons en plus obtenu la certification ZEW0 en 2020, ce qui confirme la qualité du travail du SME et constitue un gage de confiance, de cré-

dibilité et de transparence pour nos donateurs institutionnels.

Les comptes et leurs annexes ont été révisés par la fiduciaire Fibatech SA, qui n'a pas émis de réserves, et acceptés par le comité du SME dans sa séance du 24 mars 2021. La situation exceptionnelle de 2020 s'est poursuivie au début 2021, mais heureusement tous les projets auront repris leur activité normale au cours du 1er semestre 2021. Malgré tout, le décalage temporel subi va se répercuter sur les nouveaux projets de notre Programme institutionnel 2021-2024, nous donnant ainsi l'opportunité de continuer à compléter leur financement, certains de ces projets étant très ambitieux (au Laos, au Bangladesh et au Népal particulièrement). Au nom des bénéficiaires, nous tenons à remercier sincèrement tous les donateurs privés et institutionnels du SME, sans oublier de relever le soutien fidèle des Eglises membres de la FREE, ainsi que les apports précieux de la FLP, de la DDC, de la KoGe, de la FEDEVA-CO, d'INTERACTION, d'ALIGRO, de la Fondation Le Solstice, de la Fondation Michèle Berset, et de STM, qui permettent au SME de poursuivre sa mission d'aide à son prochain depuis plus de 40 ans.

STÉPHANE, TRÉSORIER  
DU COMITÉ DU SME

# CHARGES



## Bilan

SME

au 31.12.20

au 31.12.19

### ACTIF

	Comptes 2020	Comptes 2019
Liquidités	530 449	369 423
Créances à court terme	126 441	101 063
Compte de régul. actif	1 563	1 764
Actif immobilisé	2 618	6 618
<b>Total de l'actif</b>	<b>661 071</b>	<b>478 868</b>

### PASSIF

	Comptes 2020	Comptes 2019
Dettes à court terme	222 760	169 825
Compte de régul. passif	48 529	39 581
<b>Engagements à court terme</b>	<b>271 289</b>	<b>209 405</b>
<b>Capital des fonds</b>	<b>279 861</b>	<b>166 277</b>
Capital de base	30 000	30 000
Capital lié	49 124	49 124
Capital libre	24 061	22 779
Résultat de l'exercice	6 735	1 282
<b>Capital du SME</b>	<b>109 920</b>	<b>103 185</b>
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>661 071</b>	<b>478 868</b>

# Comptes d'exploitation SME 2020

Comptes SME  
au 31 décembre 2020

## RESSOURCES

	Budget 2019	Comptes 2020	Comptes 2019
Dons libres	245 500	207 877	225 290
Dons affectés	6 000	43 658	42 143
Dons affectés programmes	345 750	384 612	355 439
Développement (matching fund)			
Dons affectés programmes			
Développement non financé par DDC			
<b>Donations reçues</b>	<b>597 250</b>	<b>636 147</b>	<b>622 872</b>
DDC	210 220	223 000	215 000
PPP	32 780	1 901	52 698
<b>Contributions du sect. public</b>	<b>243 000</b>	<b>267 698</b>	<b>267 698</b>
Produits des activités	5 500	5 316	6 835
<b>Produits des livraisons et prestations</b>	<b>5 500</b>	<b>5 316</b>	<b>6 835</b>
<b>Produits d'exploitation</b>	<b>845 750</b>	<b>866 364</b>	<b>897 404</b>

## CHARGES

	Budget 2020	Comptes 2020	Comptes 2019
Charges de projets ou de prestations	-657 141	-559 632	-627 509
Charges de collecte de fonds et de publicité générale	-55 000	-53 614	-56 352
Charges administratives	-135 000	-133 300	-135 780
<b>Résultat avant variation du capital des fonds</b>	<b>1 391</b>	<b>119 818</b>	<b>77 763</b>
Prélèvement de fonds affectés	2 000	18 154	13 269
Attribution aux fonds affectés		-131 737	-79 749
<i>Variation du capital des fonds</i>	2 000	-113 583	-66 481
<b>Résultat annuel avant alloc. au capital de l'organisation</b>	<b>609</b>	<b>6 235</b>	<b>11 282</b>
Prélèvement du capital de l'organisation			-10 000
<b>Résultat annuel</b>	<b>609</b>	<b>6 235</b>	<b>1 282</b>

## BAILLEURS

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Direction du développement  
et de la coopération DDC

**INTERACTION**

 Stiftung Solidarität  
mit der Welt  
Fondation Solidarité  
avec le Monde

**FEDERATION  
VAUDOISE  
COOPERATION**

 **KOGÉ**  
Communauté de Coopération

## Un grand MERCI

à tous ceux qui, par leurs dons, contribuent à la poursuite de la mission du SME. Nous vous rappelons que, pour la plupart des projets, vos dons au SME sont doublés grâce à la contribution de DDC/KoGe. De plus, tous les dons, modestes ou plus importants, peuvent être déduits du revenu du donateur sur le plan fiscal.

Les comptes annuels révisés sont disponibles sur notre site internet : [www.sme-suisse.org](http://www.sme-suisse.org)

LA PRÉVOYANTE  
FONDATION  
ECCLÉSIASTIQUE  
DE LA FRÉE

 **FLP**

 **unité**

## Le SFE, notre coordination locale au Laos recherche :

- Un·e infirmier·ère pour contribuer au projet hospitalier et communautaire de Sékong
- Un·e infirmier·ère pour contribuer à l'école d'infirmiers d'Attopeu
- Un·e ergothérapeute (ou physiothérapeute) pour un projet d'inclusion de personnes en situation de handicap

# Actualités

Merci de  
votre  
générosité !

## Le SME recherche :

Si tu as des compétences dans le domaine du développement et que tu t'intéresses aux projets du SME, bienvenue! Ou si tu es doué(e) dans le domaine de la communication et/ou du fundraising n'hésite pas à nous contacter. Nous recherchons aussi un service de traduction ponctuel français-anglais-allemand pour divers documents.

## SME, qui êtes-vous ?

Le comité du SME vous rappelle que Sylvie, notre Secrétaire générale, est disponible pour présenter le SME ou partager avec vous la situation actuelle d'un projet particulier qui vous tient à cœur.

## Agenda des visites



En raison de la pandémie les déplacements en Suisse sont suspendus.



### IMPRESSUM

Editeur FREE, St-Prex  
Rédaction : ©SME  
Photos, illustrations :  
©Depositphotos.com  
Impression : Printcesse, Belp

NEWS: production économique suisse, selon un procédé à compensation de CO<sub>2</sub> respectueux de la nature, et sur un papier labellisé pour la gestion forestière responsable.

### Contact: SME, Service de Missions et d'Entraide

Glavin 8, CH-1162 St-Prex  
secretariat@sme-suisse.org  
Tél. +41 (0)21 823 23 23  
www.sme-suisse.org

### SME IBAN:

CH79 0900 0000 1200 1401 1  
Dons déductibles des impôts

ONG reconnue d'utilité publique, affiliée à la:

FÉDÉRATION ROMANDE  
D'ÉGLISES ÉVANGÉLIQUES



Avec le soutien de

Le spécialiste de la gastronomie ouvert à tous

**ALIGRO**